

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Der Spiegel kann brechen oder splintern, wenn er nicht korrekt montiert oder unsachgemäß behandelt wird.	The mirror may break or shatter if not installed correctly or handled improperly.	Le miroir peut se briser ou se briser s'il n'est pas installé correctement ou s'il est mal manipulé.	Lo specchio potrebbe rompersi o scheggiarsi se non installato correttamente o maneggiato in modo improprio.	De spiegel kan breken of versplinteren als hij niet op de juiste manier wordt geïnstalleerd of als hij niet op de juiste manier wordt behandeld.	El espejo puede romperse o astillarse si no se instala correctamente o se manipula incorrectamente.	Zrcátko se může zlomit nebo roztříštit, pokud není správně nainstalováno nebo se s ním nesprávně manipuluje.	Ogledalo se može slomiti ili rascijepiti ako nije pravilno postavljeno ili se njime nepravilno rukuje.	Ogledalo se može slomiti ili rascijepiti ako nije pravilno postavljeno ili se njime nepravilno rukuje.	A tükör eltörhet vagy kitörhet, ha nem megfelelően van felszerelve vagy nem megfelelően kezelik.
Die Kanten des Spiegels können scharf sein und Verletzungen verursachen.	The edges of the mirror can be sharp and cause injury.	Les bords du miroir peuvent être coupants et provoquer des blessures.	I bordi dello specchio possono essere taglienti e causare lesioni.	De randen van de spiegel kunnen scherp zijn en letsel veroorzaken.	Los bordes del espejo pueden estar afilados y provocar lesiones.	Hrany zrcadla mohou být ostré a způsobit zranění.	Rubovi zrcala mogu biti oštri i uzrokovati ozljede.	Rubovi zrcala mogu biti oštri i uzrokovati ozljede.	tükör szélei élesek lehetnek és sérülést okozhatnak.
Tragen Sie bei der Montage und Handhabung des Spiegels geeignete Schutzhandschuhe.	Wear suitable protective gloves when installing and handling the mirror.	Portez des gants de protection appropriés lors de l'installation et de la manipulation du miroir.	Indossare guanti protettivi adeguati durante l'installazione e la movimentazione dello specchio.	Draag geschikte beschermende handschoenen bij het installeren en hanteren van de spiegel.	Utilice guantes protectores adecuados al instalar y manipular el espejo.	Při instalaci a manipulaci se zrcadlem používejte vhodné ochranné rukavice.	Nosite odgovarajuće zaštitne rukavice prilikom postavljanja i rukovanja ogledalom.	Nosite odgovarajuće zaštitne rukavice prilikom postavljanja i rukovanja ogledalom.	Viseljen megfelelő védőkesztyűt a tükör felszerelésekor és kezelésekor.
Eine unsachgemäße Montage kann dazu führen, dass der Spiegel herunterfällt und Verletzungen verursacht.	Improper installation may cause the mirror to fall and cause injury.	Une installation incorrecte peut provoquer la chute du miroir et provoquer des blessures.	Un'installazione non corretta potrebbe causare la caduta dello specchio e causare lesioni.	Onjuiste installatie kan ervoor zorgen dat de spiegel valt en letsel veroorzaakt.	Una instalación incorrecta puede provocar que el espejo se caiga y cause lesiones.	Nesprávná instalace může způsobit pád zrcadla a zranění.	Nepravilna montaža može uzrokovati pad ogledala i ozljedu.	Nepravilna montaža može uzrokovati pad ogledala i ozljedu.	A nem megfelelő felszerelés a tükör leesését és sérülést okozhat.
Befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig und verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien.	Follow the assembly instructions carefully and use suitable fastening materials.	Suivez attentivement les instructions de montage et utilisez du matériel de fixation approprié.	Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e utilizzare materiali di fissaggio idonei.	Volg de montage-instructies zorgvuldig en gebruik geschikte bevestigingsmaterialen.	Siga atentamente las instrucciones de montaje y utilice materiales de fijación adecuados.	Pečlivě dodržujte montážní návod a používejte vhodné upevňovací materiály.	Pažljivo slijedite upute za sastavljanje i koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje.	Pažljivo slijedite upute za sastavljanje i koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje.	Gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat és használjon megfelelő rögzítőanyagokat.
Der Spiegel ist nicht dafür ausgelegt, zusätzliche Lasten oder Aufhängungen zu tragen.	The mirror is not designed to support additional loads or suspensions.	Le rétroviseur n'est pas conçu pour supporter des charges ou des suspensions supplémentaires.	Lo specchio non è progettato per supportare carichi o sospensioni aggiuntivi.	De spiegel is niet ontworpen om extra lasten of ophangingen te ondersteunen.	El espejo no está diseñado para soportar cargas o suspensiones adicionales.	Zrcátko není navrženo tak, aby podporovalo další zatížení nebo zavěšení.	Ogledalo nije dizajnirano da izdrži dodatna opterećenja ili ovjese.	Ogledalo nije dizajnirano da izdrži dodatna opterećenja ili ovjese.	A tüköröt nem úgy tervezték, hogy további terheléseket vagy felfüggesztéseket viseljen el.
Vermeiden Sie es, Gegenstände an den Spiegel zu hängen oder darauf zu lehnen.	Avoid hanging or leaning objects on the mirror.	Évitez de suspendre ou d'appuyer des objets sur le miroir.	Evitare di appendere o appoggiare oggetti allo specchio.	Vermijd het hangen of leunen van voorwerpen op de spiegel.	Evite colgar o apoyar objetos sobre el espejo.	Vyvarujte se zavěšování nebo opírání předmětů o zrcadlo.	Izbjegavajte vješanje ili naslanjanje predmeta na ogledalo.	Izbjegavajte vješanje ili naslanjanje predmeta na ogledalo.	Kerülje a tárgyak lógását vagy támasztását a tükkörre.
Extreme Feuchtigkeit und Temperaturschwankungen können den Spiegel und die Befestigungsmaterialien beschädigen.	Extreme humidity and temperature fluctuations can damage the mirror and mounting materials.	Des changements extrêmes d'humidité et de température peuvent endommager le miroir et les matériaux de montage.	L'umidità estrema e i cambiamenti di temperatura possono danneggiare lo specchio e i materiali di montaggio.	Extreme vochtigheid en temperatuurschommelingen kunnen de spiegel en bevestigingsmaterialen beschadigen.	Los cambios extremos de humedad y temperatura pueden dañar el espejo y los materiales de montaje.	Extrémní vlhkost a změny teploty mohou poškodit zrcadlo a montážní materiály.	Ekstremna vlažnost i promjene temperature mogu oštetiti ogledalo i materijale za ugradnju.	Ekstremna vlažnost i promjene temperature mogu oštetiti ogledalo i materijale za ugradnju.	Az extrém páratartalom és hőmérsékletváltozás károsíthatja a tüköröt és a rögzítőanyagokat.
Installieren Sie den Spiegel nicht in Bereichen, die extremen Feuchtigkeits- oder Temperaturschwankungen ausgesetzt sind.	Do not install the mirror in areas subject to extreme humidity or temperature changes.	N'installez pas le miroir dans des zones soumises à des changements extrêmes d'humidité ou de température.	Non installare lo specchio in aree soggette a cambiamenti estremi di umidità o temperatura.	Installeer de spiegel niet op plaatsen die onderhevig zijn aan extreme schommelingen in vochtigheid of temperatuur.	No instale el espejo en áreas sujetas a cambios extremos de humedad o temperatura.	Neinstalujte zrcadlo na místa vystavená extrémním změnám vlhkosti nebo teploty.	Ne postavljajte ogledalo u prostore izložene ekstremnim promjenama vlažnosti ili temperature.	Ne postavljajte ogledalo u prostore izložene ekstremnim promjenama vlažnosti ili temperature.	Ne szerelje fel a tüköröt olyan helyre, ahol szélsőséges páratartalom vagy hőmérséklet változásnak van kitéve.
Unsachgemäße Installation der elektrischen Komponenten kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.	Improper installation of electrical components may result in electric shock or fire.	Une mauvaise installation des composants électriques peut entraîner un choc électrique ou un incendie.	L'installazione non corretta dei componenti elettrici può provocare scosse elettriche o incendi.	Onjuiste installatie van elektrische componenten kan leiden tot elektrische schokken of brand.	La instalación incorrecta de componentes eléctricos puede provocar descargas eléctricas o incendios.	Nesprávná instalace elektrických součástí může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.	Neispravna instalacija električnih komponenti može dovesti do strujnog udara ili požara.	Neispravna instalacija električnih komponenti može dovesti do strujnog udara ili požara.	Az elektromos alkatrészek nem megfelelő beszerelése áramütést vagy tüzet okozhat.
Elektrische Anschlüsse dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.	Electrical connections may only be carried out by qualified personnel.	Les branchements électriques ne peuvent être effectués que par du personnel spécialisé qualifié.	I collegamenti elettrici possono essere eseguiti solo da personale specializzato qualificato.	Elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.	Las conexiones eléctricas sólo pueden ser realizadas por personal especializado cualificado.	Elektrické připojení smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.	Električno spajanje smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.	Električno spajanje smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.	Az elektromos csatlakoztatást csak szakképzett szakember végezheti.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Der Spiegel sollte außer Reichweite von Kindern und Haustieren angebracht werden, um Unfälle zu vermeiden.	The mirror should be installed out of reach of children and pets to avoid accidents.	Le miroir doit être placé hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents.	Lo specchio deve essere posizionato fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare incidenti.	Om ongelukken te voorkomen, moet de spiegel buiten het bereik van kinderen en huisdieren worden geplaatst.	El espejo debe colocarse fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar accidentes.	Zrcátko by mělo být umístěno mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby se předešlo nehodám.	Ogledalo treba postaviti izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako bi se izbjegle nezgode.	Ogledalo treba postaviti izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako bi se izbjegle nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében a tükröt gyermekektől és háziállatoktól távol kell elhelyezni.
Achten Sie darauf, dass der Spiegel sicher montiert ist und nicht umkippen kann.	Make sure that the mirror is securely mounted and cannot tip over.	Assurez-vous que le miroir est solidement fixé et ne peut pas basculer.	Assicurarsi che lo specchio sia montato saldamente e non possa ribaltarsi.	Zorg ervoor dat de spiegel stevig is gemonteerd en niet kan omvallen.	Asegúrese de que el espejo esté montado de forma segura y no pueda volcarse.	Ujistěte se, že je zrcadlo bezpečně namontováno a nemůže se převrátit.	Provjerite je li ogledalo sigurno postavljeno i ne može se prevrnuti.	Provjerite je li ogledalo sigurno postavljeno i ne može se prevrnuti.	Győződjön meg arról, hogy a tükör biztonságosan van felszerelve, és nem tud felborulni.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašчени strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročítajte navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta, capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk, fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem, fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí, pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom, fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom, telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja, razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.